

Для немедленной публикации: 04/05/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ M. KYOMO (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ УСПЕХАХ ПРОГРАММ «ПОКУПАЙТЕ ПРОДУКЦИЮ НЬЮ-ЙОРКА» (BUY NY), НАПРАВЛЕННОЙ НА ПОВЫШЕНИЕ ОБЪЕМА ЗАКУПОК МЕСТНОЙ ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ УЧРЕЖДЕНИЯМ ШТАТА

Тюремные учреждения штата существенно увеличили закупку выращенной и произведенной в Нью-Йорке пищевой продукции

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об успехах программы «Покупайте продукцию Нью-Йорка» (Buy NY), направленную на увеличение объема закупок местной, выращенной или произведенной в штате Нью-Йорк, пищевой продукции учреждениями штата в поддержку сельскохозяйственной отрасли Нью-Йорка. В результате реализации данной программы, о которой было впервые объявлено в 2014 году на Сельскохозяйственном саммите Верхнего и Нижнего Нью-Йорка «С фермы — на стол» (Farm to Table Upstate-Downstate Agricultural Summit), Департамент исправительных учреждений и общественного контроля штата (Department of Corrections and Community Supervision) существенно увеличил закупки продукции. произведенной в штате Нью-Йорк. В меню учреждений, подконтрольных Департаменту, были замещены некоторые импортируемые продукты; кроме того, Департаментом было потрачено свыше 1,8 миллиона долларов на закупку выращенных и произведенных в штате Нью-Йорк сельскохозяйственной продукции, пищевых продуктов и напитков, в частности яблок, картофеля, бобов, йогурта, мороженого и молока.

«Сельскохозяйственная отрасль Нью-Йорка является двигателем экономики община на всей территории штата, и посредством программы «Покупайте продукцию Нью-Йорка» (Виу NY) мы продолжаем стимулировать ее рост и расширять возможности, — сказал Губернатор Куомо (Сиото), — Я горжусь успехами этой программы, и мы продолжим содействовать сотрудничеству учреждений уровня штата с местными фермерами и производителями, чтобы продемонстрировать потребителям качество лучшей продукции, предлагаемой ньюйоркскими производителями, и укрепить экономику сельскохозяйственной отрасли».

Губернатор Куомо (Cuomo) дал старт инициативе «Покупайте продукцию Нью-Йорка» (Buy NY) в 2014 году для оказания содействия правительству штата и

местным органам власти в увеличении закупок местной сельскохозяйственной продукции государственными учреждениями, такими как больницы, вузы, места лишения свободы и другие учреждения и организации. Программа реализуется в формате сотрудничества между Департаментом сельского хозяйства и рынков (State Department of Agriculture & Markets), Департаментом исправительных учреждений и общественного контроля (Department of Corrections and Community Supervision, DOCCS), Управлением по вопросам психического здоровья (Office of Mental Health), Департаментом здравоохранения (Department of Health), Службой общего назначения (Office of General Services) и Корнелльской Кооперативной службой пропаганды сельскохозяйственных знаний и внедрения достижений (Cornell Cooperative Extension).

Работая совместно с Департаментом сельского хозяйства и рынков (Department of Agriculture and Markets), Службой общего назначения (OGS) и Корнелльской Кооперативной службой пропаганды сельскохозяйственных знаний и внедрения достижений (Cornell Cooperative Extension), Департамент исправительных учреждений и общественного контроля (DOCCS) обеспечил дальнейшую реализацию инициативы Губернатора и обеспечил приемлемую стоимость питания заключенных в подконтрольных Департаменту учреждениях для налогоплательщиков.

В 2015 году в меню учреждений были внесены изменения, способствующие закупкам продуктов питания, выращиваемых и производимых в Нью-Йорке, в частности:

- Картофель для ломтиков выращивается и перерабатывается в Нью-Йорке. Примерный объем потребления в год составляет 451 437 фунтов (204 тонны) стоимостью 139 950 долларов.
 - В меню включен ванильный йогурт, производимый в штате Нью-Йорк. Объем потребления в год составляет 1,8 млн. емкостей стоимостью 450 тыс. долларов.
 - В меню включена ямайская лепешка с говядиной, которая перерабатывается в штате Нью-Йорк. Примерный объем потребления в год составляет 20 950 лепешек стоимостью 576 125 долларов.
 - В два праздничных меню вошло мороженное, производимое в Нью-Йорке. Объем потребления составляет 110 000 емкостей тыквенного мороженного стоимостью 27 500 долларов.
 - Ломтики яблок, выращенных в Нью-Йорке, заменили аргентинские обезвоженные продукты, используемые при производстве яблочного

Russian

крамбла. Объем потребления составляет 230 тыс. фунтов (104 тонны) стоимостью 137 190 долларов.

.

• Порошковое молоко, производимое в Нью-Йорке, заменило импортированную продукцию. Объем потребления в год составляет 12 тыс. фунтов (5,44 тонны) стоимостью 13 200 долларов.

•

• Сухие бобы из Нью-Йорка заменили мороженные бобы, поставляемые из Канады. Объем потребления в год составляет 352 тыс. фунтов (159 тонн) стоимостью 210 500 долларов.

•

• В меню включен кошерный виноградный сок, производимый в штате Нью-Йорк. Объем потребления в год составляет 26 400 галлонов (ок. 100 тыс. л) стоимостью 283 800 долларов.

Стоимость трехразового питания одного заключенного по технологии Cook-Chill составляет для Департамента DOCCS 2,84 доллара. Технология Cook-Chill предусматривает заморозку продуктов питания непосредственно после приготовления, что обеспечивает их свежесть, и поставку потребителям в больших герметичных полиэтиленовых упаковках для удобства разогрева.

Департамент DOCCS продолжает отслеживать дополнительные возможности перехода на ньюйоркскую продукцию. Производителям свежих продуктов и прочим поставщикам продуктов питания, участвующих в конкурсных и тендерных мероприятиях, предлагается указывать на предоставляемой продукции, произведенной или выращенной в штате Нью-Йорк, соответствующую идентифицирующую информацию.

Исполняющий обязанности руководителя Департамента DOCCS Энтони Дж. Анукси (Anthony J. Annucci) сказал: «Поддерживая программу Губернатора Куомо (Cuomo) «Покупайте продукцию Нью-Йорка» (Buy NY), Департамент DOCCS имеет возможность выполнить взятые на себя обязательства и предложить питательные порции лицам, пребывающим в наших исправительных учреждениях, параллельно увеличивая в меню долю ньюйоркских продуктов питания, закупаемых по приемлемым ценам. Сотрудничество местных производителей с нами идет на пользу экономике штата, и мы занимаем свое место в ряду тех, кто обеспечивает рост нашей сельскохозяйственной отрасли».

Руководитель Департамента сельского хозяйства штата Ричард А. Болл (Richard A. Ball) сказал: «Мы гордимся качеством продукции, выращиваемой и производимой в штате Нью-Йорк, и рады возможности открывать перед нашими производителями новые рыночные перспективы. Возможность предлагать качественные продукты питания, выращенные на наших землях, несет двойную пользу: мы поддерживаем как фермеров, так и экономику штата».

Веб-сайт инициативы «Покупайте продукцию Нью-Йорка» (Buy NY), https://www.ny.gov/programs/buy-ny, представляет собой портал, с помощью которого правительство штата и местные органы власти смогут аккумулировать и распространять информацию о закупках продукции, выпускаемой в штате Нью-Йорк. Он также помогает ознакомить сельскохозяйственных производителей и дистрибьюторов штата Нью-Йорк с системой заключения контрактов на уровне штата, которая действует во всех 62 округах и в сотнях муниципалитетов по всему штату.

Департамент сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets) добился значительных успехов в направлении обеспечения увеличения объемов закупок местных продуктов питания на всей территории штата Нью-Йорк. Помимо партнерства «Покупайте продукцию Нью-Йорка» (Виу NY) в 2015 году Губернатором инициирована государственная программа «С фермы в школу» (Farm to School), ориентированная на укрепление связей между местными фермерами и школьными округами. Шесть школьных округов получили в общей сложности порядка 325 тыс. долларов в октябре. Кроме того, Губернатор Куомо (Сиото) инициировал выделение суммы в размере 500 тыс. долларов для инвестирования в программу «С фермы в школу» (Farm to School) в текущем году.

Департамент также принял участие в реализации программы «Ньюйоркские четверги» (NY Thursdays), которая обеспечивает доставку выращенных и произведенных в штате продуктов питания непосредственно учащимся школ, подконтрольных Департаменту образования г. Нью-Йорк (New York City Department of Education) по четвергам в виде полноценных и качественных порций. Штат Нью-Йорк планирует внедрить эту программу на уровне школ Верхнего Нью-Йорка (Upstate New York).

Губернаторская программа «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) также оказалась весьма успешным двигателем реализации местной продукции — в прошлом году она обеспечила троекратный рост оптовых продаж продукции участвующих в ней фермеров. Валовой объем продаж ньюйоркских продуктов в пунктах продажи и на мероприятиях инициативы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) скачкообразно увеличился с 1,5 млн. долларов в 2014 г. до более 4,5 млн. долларов в 2015 году.

###

Другие новости на веб-сайте <u>www.governor.ny.gov</u> Штат Нью-Йорк | Executive Chamber <u>|press.office@exec.ny.gov</u> | 518.474.8418